

Emblema 45

90 *Hay por ventura en el mundo trabajo*

EXPLICACION DEL EMBLEMA QUINTO Y CINCUENTOSIMO.



Este emblema es una alegoría de la pobreza virtuosa. La letra 'A' está formada por una multitud de insectos que representan los trabajos y sufrimientos de la vida. El texto explica que esta pobreza es una virtud que libera al alma de los placeres terrenales y la prepara para el cielo. Se menciona que esta virtud es común a los santos y a los justos, y que es una forma de pobreza que no depende del arbitrio de los hombres, sino que es causada por circunstancias externas como guerras o incendios. El texto también menciona que esta virtud es una forma de pobreza que no depende del arbitrio de los hombres, sino que es causada por circunstancias externas como guerras o incendios.

PARAPHRASIS IN LUMEN.

Mest. Ad quos omnes in orbibus istis
 L. p. Quis est in pace et in
 U. m. Pinguis terra dedit cibum?
 M. r. Ad solentibus famis et agrestis?
 D. m. Nam quis erit sicut escaerunt?

A Hay por ventura en el mundo trabajo
 Mayor que el que da la infame pobreza;
 Pues quitada es la vida a la algeza
 Del templo de virtud, por senda ni atajo:
 Antes humilde, abatido y bajo,
 quizá con ingenio, la da su flaqueza,
 el no se atrever a alzar su cabeza,
 hecho de todos un vil espantajo.

Las

Glosa

Existen diferentes tipos de pobreza. La pobreza virtuosa consiste en despreciar todo lo que no es necesario; es la que los antiguos alababan y llamaban Virtud Moral. Participan de ella quienes la profesan como Virtud Teologal, y también los ricos que comparten con Dios y con los pobres todo lo que les sobra. Este tipo de pobreza conduce a la entrada del reposo eterno. Otra pobreza, ni virtuosa ni viciosa, es casual o fortuita, y no depende del arbitrio, negligencia o flojedad de los hombres, sino que es causada por incendios, guerras, etc. Nadie está a salvo de esta pobreza, que requiere el ejercicio de las virtudes de constancia, fortaleza y paciencia. La pobreza viciosa es la madre de todos los vicios, y la que padecen los flojos, tímidos, mendigos, etc., sin necesidad alguna.

Epigramas

Hay por ventura en el mundo trabajo mayor, que el que da la infame pobreza? Pues quita a este pobre, no suba a la alteza del templo de virtud, por senda ni atajo: antes humilde, abatido y bajo, quizá con ingenio, la da su flaqueza, el no se atrever a alzar su cabeza, hecho de todos un vil espantajo.

Número de versos: 8
 Tipo de estrofa: cuarteto

La robusta juventud, que al trabajo no se ofrece, mientras goza de salud; aun la vista no merece del tiempo de la virtud.

Número de versos: 5
 Tipo de estrofa: quintilla
 Tipo de versos: Octosílabo

Thesaurus

- **Palabras clave:** Constancia, Fortaleza, Paciencia, Pobreza, Pobreza casual, Pobreza viciosa, Pobreza virtuosa, Vicio, Virtud, Virtud moral, Virtud teologal
- **Onomásticas:** DIOS, Horacio, Meguera
- **Autoridades:** Comic. Graecus: COMIC. GRAECUS; Horacio Flaco, Q.: HOR. carm. 3, 24

Páginas digitalizadas

EXPLICACION DEL EMBLEMA QUADRAGESIMOQUINTO.



N^TES de entrar à la explicacion deste Emblema, me hallo obligado à hazer una breve digressiõ de la Pobreza virtuosa, y la que no lo es. La Virtuosa, es un habito de la voluntad alumbrada del entendimiento, con que se desprecia todo lo que no es necessario, y se contenta el hombre con solo lo que le basta. Esta es la que profesaron y alabaron tanto los Antiguos, como Virtud Moral, que franquea la puerta por donde se entra al reposo del Espiritu. Esta misma es (pero mas altamente, y mediante la Divina gracia;) la que professan todos los estados de personas, que hazen particular voto della, como de Virtud Theologal, que abre el camino para la entrada del reposo eterno. Desta participan tambien todos los ricos que parten con Dios y con sus pobres, lo que les sobra del sustento de la decencia de sus estados y dignidades. Offrecese aqui otro genero de Pobreza, que por si, ni es virtuosa, ni viciosa, pero ocasiona el exercicio de las Virtudes de la Constancia, Fortaleza, y Paciencia en el sufrimiento della, y se llama casual ò fortuita; que como no depende del arbitrio de los hombres, ni procede de su negligencia, ò flojedad; no los haze culpables, antes dignos de comiseracion, y nace del inevitable rigor de la guerra, del incendio, del naufragio, del robo, y tal vez de la tirana injusticia de los Juezes, y de los Principes; desta no ay hombre, ni estado seguro. La Pobreza viciosa (ò Madre de todos vicios) es la que padezen los flojos, timidos, desalentados, vagabundos, y mendigos, sin urgente necesidad, como lo representa este Emblema en la imagen de un Mancebo robusto y sano, acozeado y perseguido desta infame y ruin pobreza, que le desvia del camino del Templo glorioso de la Virtud, à que à penas le dà lugar de levantar la vista, como indigno de honra. Por otra parte se mira un venerable Anciano, que con piedad Christiana, busca, y socorre los verdaderos pobres. Quantos murieron miserablemente, à manos desta infernal Meguera? quiza por no alcanzar lo ganado con su sudor, y su fangre.

PAUPERTATIS INCOMMODA.

HORAT.
Lib. 3.
Od. 24.

*Magnum pauperies opprobrium, jubet
Quidvis & facere, & pati:
Virtutisque viam deserit ardua;*

Comic.
Græcus.

*Ad omne timidus pauper est negotium:
Nam se esse credit omnibus contemptui.*

AY por ventura en el mundo trabaxo
Mayor, que el que dà la infame Pobreza?
Pues quita à este pobre, no suba à la alteza
Del Templo de Virtud, por senda ni atajo:
Antes humilde, abatido y baxo,
Quizà con ingenio, le dà su Flaqueza,
El no se atrever à alzar la cabeza,
Hecho de todos un vil espantajo.

LAS

y Philosophia de los Antiguos y Modernos.

91

LAS INCOMODIDADES DE LA POBREZA.



*La robusta luventud ;
Que al trabaxo no se ofrece ,
Mientras goza de salud ;
Aun la vista no merece
Del Templo de la Virtud.*

M 2

EXPLI

